Published by Le Journal de Saint-Barth 05 90 27 65 19 - stbarthweekly@wanadoo.fr

...Saveur des Caraibes ILLAGE ARTISANAL Port de Gustavia mai 2-5, 2013

St-Barth

ST.BARTH -

EST INDIES REGATTA

ONNECTING THE ISLANDS WITH TRADITIONAL SAIL

COMITÉ du TOURISME de Saint-Barthélemy

Club UNESCO

WEST INDIES REGATTA CELEBRATES FIFTH ANNIVERSARY MAY 2-5, 2013

Not an official regatta but a few days of informal racing organized primarily by Alexis Andrews, a sailor and photographer from Antigua, the West Indies Regatta evokes the spirit of the beautiful old boats that were once quite common in Saint Barth and throughout the Caribbean. The event is held each year in early May in Saint Barth.

In 2009, a fleet of eight boats included six Carriacou sloops-Ocean Nomad, Genesis, Tradition, Sweetheart, Good Expectation, and Summer Cloud-the Nevis schooner Alexander Hamilton, and a Bequia sloop, Plumbelly, the smallest of the fleet, but which has crossed the Atlantic Ocean many times. "These boats were used for trading in the islands," says Andrews. "The idea was to bring these boats to Saint Barth and show them off. Islanders were invited to come aboard and see how they are made, and to sail with us during the races." The event is a reminder of the days when boats like these sailed in and out of the Port of Gustavia, carrying rum and fish to trade for cigarettes and alcohol.



tees - panties - towels - mugs - babies - bags Chamade Souvenirs Shop Gustavia



"These boats have a certain style, they are very unique and different from modern boats. All of the owners come from very different walks of life," adds Andrews. Tim Charlwood, an Englishman based in Park City, Utah, noted in 2009 after racing on Frank Pierce's Tradition. a classic sloop that has been rebuilt: "The sail-ing was terrific with 20 knots of wind. This should become an annual regatta."

In 2010, six traditional Carriacou sloops— Ocean Nomad, Genesis, Tradition, Sweetheart, Good Expectations, and Summer Cloud—plus the Nevis schooner Alexander Hamilton enjoyed great weather and ideal sailing conditions for the second annual edition of the

West Indies Regatta. "This is as authentic as you can get," says Lee Davidson, an American resident of Saint Barth, who sails in the regatta each year and helps with logistics. "It's sailing without any embellishment. These boats are the essence of what everyone did down here 50 years ago. This event is perfect for anyone who likes the water and West Indian heritage."

In 2011, the guest of honor was the 180' square-rigger, Picton Castle, quite the eyecatcher at the main dock, with captain/owner Dan Moreland, completing a circumnavigation of the globe with his student crew. The population of Saint Barth was invited to go aboard and visit this interesting vessel.



OPEN ALL DAY... The very best place in town for a great breakfast starting at 8:30am then straight through the day for lunch (Caribbean Lobster rolls, Cole slaw and Arugula with parmesan $18 \in -$ Smoked Salmon Bagels, Cream cheese, Dill, Capers, Alfafa $12 \in -$ Grouper and Lobster Paté on Tartine with Arugula, Beets Chips $12 \in -$ Bacon Burger Sliders, Tartare Mayo $14 \in -$ Local Tuna Ceviche with Lime, red onions, Watermelon, and Jalapenos $18 \in -$ Vegetable Carpaccio, Olive oil, Tapenade and Parmesan $14 \in ...$), **gourmet dinner** (Bone Marrow on Toast with Red Wine Onion Jam $9 \in -$ Tuna sashimi on Wasabi and Wakame Crispy rice $18 \in -$ Arugula, Pear, Pine nuts and Pecorino Salad $14 \in -$ Lobster Profiteroles, Pink Ginger Chantilly, Herbs Sauce $23 \in -$ Crispy Chicken rolls with Ginger and Lime, Sweet Potato Puree with Orange zest $20 \in -$ Plancha Grilled Prime Steak, Bearnaise Sauce, Truffle Oil Purée and Vegetable Spring Rolls $26 \in ...$ and fabulous cocktails to a night cap...

> Cocktail Bar & Lounge Restaurant Le Carré d'Or, Gustavia • T. 0590 52 46 11 • info@lecarresbh.com • www.lecarresbh.com



The 2012 event was dubbed the "Wet Indies Regatta" by organizer Alexis Andrews after a full day of rain and a total lack of wind, resulting in no racing at all. The highlight of the event was the appearance of Scaramouche, referred to as "the queen of the West Indies Regatta": a traditional 72' schooner built in 1969. The last of its kind. Scaramouche is based in The Grenadines, where it does day charters under the watchful eye of captain Martin Jeannett, who has owned the boat since the 70s. "It is the last of the genuine Carriacou schooners," he confirms, "A real museum piece."

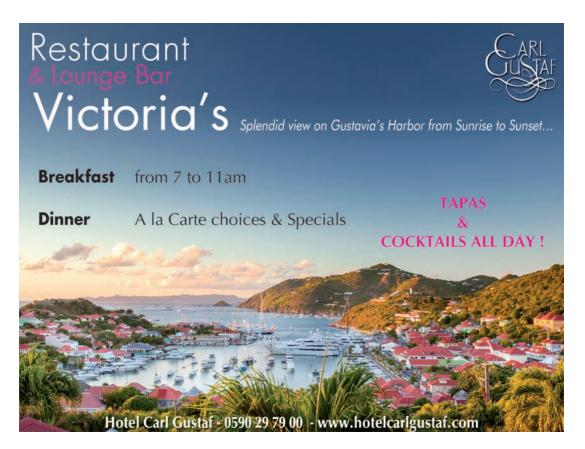
The 2013 fifth-anniversary edition of the West Indies Regatta



has a record number of boats participating (see full list) and the addition of a Caribbean artisanal market. Cargo coming on the various boats for the market includes: 100% Pure Bequia Honey from the Ambois Apiary; St Lucian virgin coconut oil; organic fruit, vegetables, and spices; chocolate from Pointe Baptiste; soaps and essential oils from Coalpot Soaps; Carib arts and crafts; coffee; cocoa; flowers; jelly nuts; Zaka's famous masks; and jewelry from Island Effect. Artist Aragorn Dick-Read from Tortola has organized the market.

Support for the 2013 West Indies Regatta includes the Collectivity of Saint Barth, the CTTSB, UNESCO, and the Port of Gustavia, among

others. For complete details: www.westindiesregatta.com





rue du Général de Gaulle Gustavia les.artisans@wanadoo.fr Tel.: 05 90 27 50 40









WEST INDIES REGATTA 2013 SCHEDULE

Events take place on the main dock in Gustavia with food and drink available:

✓ Thursday, May 2:
5pm: Opening of Artisanal Market
7pm: Opening cocktail party
8pm: Film projections
9pm: Music with a DJ

☞ Friday, May 3: 10am-8pm: Artisanal Market with special events School children to visit boats 8pm: Music with a DJ

Saturday, May 4:
10am: Parade of traditional sailboats
10am-8pm: Artisanal Market with special events
6pm: Visit the boats
7pm: Live music with The Rocking Mangoes

Sunday, May 5:
10am: Parade of traditional sailboats, picnic in Colombier, afternoon sail back to Gustavia
10am-8pm: Artisanal Market with special events
6pm: Visit the boats
7pm: Closing cocktail party, awards ceremony, and closing of the Artisanal Village
8pm: Live Music with The Romantiques

The new one of a kind store





Route de Saline, Saint Jean



like "grand **A**ÏOLI"

"Aioli epitomizes the heat, the power, and the joy of the Provençal sun, but it has another virtue... it drives away flies". *Frederic Mistral, 1891.* Le Grand Aioli at Le Restaurant des Pêcheurs is a true culinary experience...

EVERY WEDNESDAY

like "authentique **B**OUILLABAISSE"

Le Sereno is one of only a handful of places outside mainland France that serves authentic Bouillabaisse à l'ancienne, following the guidelines established in the Marseille Bouillabaisse Charter.

EVERY FRIDAY



like "CROUTE DE SEL"

The most popular of the many ways the chef can prepare the catch of the day. Often copied but never equaled, whole fish baked inside salt crust; The salt shell seals in moisture and flavors.

EVERY DAY

like "Menu DÉCOUVERTE"

A menu designed at the very last minute depending on what's freshly available on the day - and what takes the Chef's fancy - but always a treat for your tastebuds, at \in 44.

EVERY DAY

and even more at...

Le Restaurant des Pêcheurs open daily from 7 am to 10.30 pm reservation 0590 298 300 le sereno.

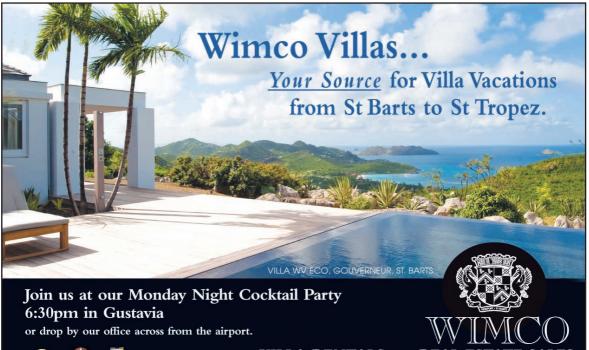
SALT POND IN GRAND CUL-DE-SAC ASPHYXIATING

The "etang," or salt pond in Grand Cul-de-Sac is polluted and asphyxiating as indicated by an analysis made at the request of the environmental association St Barth Essentiel. These chemical oxygen demand (COD) tests were done recently by Sanilab and display a very high level of organic compounds in the water: on the order of approximately 1000 mg/liter environ, yet when the water has enough oxygen, the COD level should not pass 90 mg/liter. "The COD is used, for example, to evaluate the level of pollution in waste water," explains Pierre Harris, from the company, Eaux Barth. If 2000 mg/l is the maximum to not exceed in water from a sewage treatment plant, than "1000 mg/l for an etang is enormous," adds Harris. "That indicated that the etang is sick." A marine biochemist, Harris knows of what he speaks. "The COD



shows that which is not biodegradable. This test is a good tool to measure the entropic impact on a site," he notes. By entropic impact, he means the influence of activities created by man. No surprise that the pollution in the salt pond of Grand Cul-de-Sac, like that Saint Jean, more and more filled by silt, is the consequence of negative activities all around the pond. These tests also reveal the excessive level of materials suspended in the water samples: Almost 20 times above average. "It's not so much the water in the pond that is polluted but the pollution comes from the sediments that fill the pond," indicates Harris. In other words, this pollution is not dumped directly into the pond, but on land. And rainwater eventually carries it into the pond. There are two kinds of pollution here: Telluric, or earth, from a nearby excavation for

example; and organic, such decomposing vegetation or dead animals. Or when the pond is used as an outlet for waster water "The role of the salt pond is to serve as a buffer in filtering sediment so that this type of pollution does not reach the ocean," notes Hélène Bernier, president of St Barth Essentiel. "The problem is that when the mangroves are continually cut back, the ponds can no longer do their job of filtering. Pollution is starting to be seen in the lagoon of Grand Cul-de-Sac, where green algae is forming," she warns.



m's Travel Forbes.com Fortune Top 5 Dxxury 2008 Best of the Web Villa Companies VILLA RENTALS AND REAL ESTATE SALES

www.wimco.com/sbh

in St. Barts: 0590 51 07 51 | frontdesk@wimco.com

in the US: 401 849 8012 | info@wimco.com

ANGUILLA | BARBADOS | GRAND CAYMAN | MUSTIQUE | NEVIS | ST. BARTS | ST. MARTIN | TURKS & CAICOS | VIRGIN ISLANDS | MAUI | OAHU CÔTE D'AZUR | PROVENCE | ST. TROPEZ | AMALFI COAST | CAPRI | TUSCANY | UMBRIA | GREECE | CABO SAN LUCAS | PUNTA MITA | NANTUCKET



Light lunch

Dish or Salad of the day 11 €

Lunch Package 18 €

Dish of salad of the day + coffee & petits fours + one drink (glass of house wine, beer or soft drink)

Healthy and...

Are you looking for a really nice meal, but wanting something light and healthy? Try our rôtisserie where every night you will find delicious, fresh fish grilled to perfection on the spit – the answer to healthy cuisine!



. gourmet dinner!

EVERY NIGHT, à la carte or... PRIX FIXE MENU 35 €

Choice of Appetizer: Gazpacho, with a basil foam and thyme crostini OR Caesar Salad, OR Homemade Gnocchi à la Parisienne, with a pesto sauce

Choice of Main Course: Tuna Tataki, served with Thaï noodles, wakame and a spicy sweet and sour vinaigrette OR Chicken Ballotine, stuffed with mushrooms and served with mashed potatoes OR Duck Breast, roasted with lavender and honey, and served with confit potatoes and salad leaves

Choice of Dessert: Trolley of Homemade Desserts OR Ice Cream and Sorbets





RESTAURANT & STEAK HOUSE WITH WINE CELLAR

12.00/14.30 - 19.00/22.00 - Closed Sunday - T. + (59) 05 90 27 71 83 - info@wallhouserestaurant.com



DENGUE: THE EPIDEMIC PROGRESSES

With 11 cases of dengue confirmed during the second week of April, the epidemic is still on the rise.

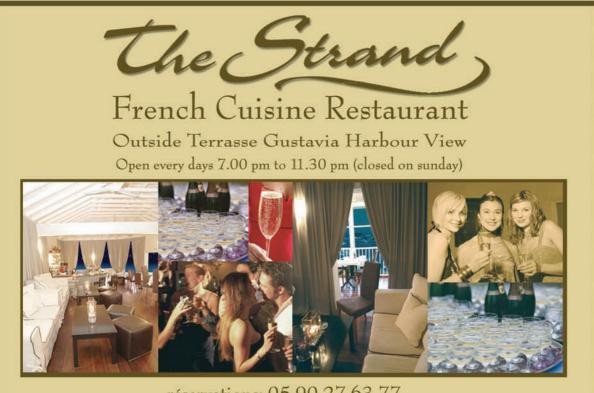
The dengue epidemic continues in Saint Barthélemy, according to a report published on Tuesday, April 23 by CIRE Antilles Guyana, the regional office of the French National Health Service. During a meeting on April 11, the authorities decided to put the island of Saint Barth on epidemic alert based on the number of confirmed cases. During



the second week of April, almost 100 people went to doctor with dengue-like symptoms but according to the epidemiologists, only 11 cases were confirmed; the highest number in a week since June 2010. Yet during the same time period, six emergency room visits for dengue were counted, also an increase. The epidemiologists have pointed out that the dominant strain of the virus is DENV-4, which has not been seen in the region for several years, and for which the population is probably not immunized.

PROTECT YOURSELF!

Be sure to protect yourself against mosquito bites. Use insect repellent. And make sure there is no stagnant water to encourage breeding. If you are in a rental villa with a mosquito problem be sure to contact the rental agency.



réservations: 05 90 27 63 77 *The Strand* 2 rue des Dinzey-Gustavia-97133 St Barthélemy-thestrand.saintbarthelemy@gmail.com





VILLA SUNSET

This villa located in Pointe Milou has breathtaking views facing the sunset, consisting of two bedrooms and a living room open onto the swimming pool overlooking the ocean. Location : Pointe Milou Bedrooms : 2 Bathrooms : 2

PRICE : 3 200 000€



APARTMENT WAHOO

The apartment is located in the beautiful residence» Beaulieu «in Gustavia. It has two bedrooms, two bathrooms and a spacious terrace with a stunning view over the harbor. This is one of the most spacious and luxurious apartments in Gustavia.

Location : Gustavia Bedrooms : 2 Bathrooms : 2

PRICE : 2 650 000€ Exclusively with St Barth Villa



VILLA SEAFRONT

Villa Seafront: Located 20 meters from the beach of Petit Cul de Sac, this villa has a unique view, offers a large living room that opens onto the pool and three bedrooms. Location : Petit Cul de Sac Bedrooms : 3 Bathrooms : 3

PRICE : 3 900 000€



VILLA BAY VIEW

The villa «BAY VIEW» is located on the heights of St Jean with an exceptional view over the bay and the Eden Rock hotel. Villa to renovate, with three bedrooms, two bathrooms, a living room, a terrace, all built on flat land with an area of 963m2.

Location : St Jean Bedrooms : 3 Bathrooms : 2

PRICE : 2 390 000€ Exclusively with St Barth Villa

Look at our catalog of villas for sale and for rent on our website : www.stbarth-villa.com

Avalon Real Estate Immeuble Lafayette - Gustavia 97133 Saint Barthélemy Tel. +590 590 873 080 Fax : +590 590 873 089 contact@stbarth-villa.com

TRADEWIND AVIATION AND THE COLLECTIVITY: ROUND TWO

The legal battle continues between Tradewind Aviation and the Collectivity of Saint Barthélemy, with the case judged by the highest administrative court in France. The issue concerns a new regulation about parking of planes at the Gustave III Airport in Saint Barth, as adopted by a majority of the territorial

council on March 15. This regulation limits the number commercial planes not based in Saint Barth from parking overnight: only two planes over 14 meters and two planes less than 14 meters are allowed to remain overnight. Considering that this regulation was adopted against them, as they are



practically the only company to park planes overnight in Saint Barth other than St Barth Commuter, which is based at Gustave III, Tradewind quickly filed a suit to defend its right to do business and guarantee its economic survival. On March 28, they won their case, the regulation was suspended, and the Collectivity was fined 5000 euros in their favor. Yet the Collectivity filed an appeal to a higher court Paris, which decided that the limitation of parking at the airport in Saint Barth only concerned a fraction of Tradewind's overall flights and did not threaten the company's eco-

nomic survival—and that the number of parking places allowed by the regulation was in keeping with the present needs of the airline. As a result, the initial finding by the local court was reversed, and the magistrates in Paris required Tradewind to pay 5000 euros to the Collectivity.





Every Tuesday', enjoy a **Brazilian evening with SOLEY and Caravan Style live Music and our Brazilian Chef Lucas Leonardi** who offers Tapas, Brazilian specialties, Caipirinhas & Batidas in our feet in the Sand Mango Restaurant!

(*) exceptionally next week the Brazilian night will take place Thursday 9th instead of Tuesday 7th.



7/7, enjoy our Spa SYSLEY and our 2 restaurants, Mango & Taïno and their Lounge Bars. Enjoy also our exceptionnal pool with our 3 DayPass options: a full day with Pool Lounge Chair, Welcome Cocktail and Lunch at Mango for 80 €, with a 60-min Spa treatment, 140 €, and with a glass of Champagne and a 90-min Spa treatment for 170 €.

111

CHRISTOPHER

ST BARTH

hotel ***** Prooms & suites 2 restaurants bar lounge bar spa Sisley Pointe Milou = T. +590 590 276 363 = reservations@hotelchristopher.com = www.hotelchristopher.com

St Barth Weekly n°280

SB JAM MUSIK FESTIVAL NOW IN JULY

he 8th edition of the SB Jam Musik Festival with its free concerts on the dock in Gustavia, as organized by the association SB Jam, has changed its dates from mid-August to mid-July. Or more precisely: July 12, 13, and 14, 2013. Primarily to "avoid taking chances with weather." the explains Jackson Questel, president of SB Jam. Last year, tropical storm Isaac made August a rather wet month. The SB Jam Music Festival puts the spotlight on all forms of Caribbean music. from kompa to reggae, by way of soca and zouk. And the ros-



ter for the 8th edition is true to form: On Friday, July 12, things get underway with Dominik Coco, a Creole blues singer from Guadeloupe, followed by Edwards Windel, aka Gyptian, a young reggae star from Jamaica. On July 12, its time for dancehall sounds of E. Sy Kennenga from Martinique and Claudette Peters, a hot soca singer form Antigua. The closing night concert goes to Bamboolaz from Martinique, accompanied by Princess Lover, then Jean-Michel Cabrimol and a Bastille Day dance with fireworks.





STBARTHS-RESERVATION@NIKKIBEACH.COM WWW.FACEBOOK.COM/NIKKIBEACHSTBARTH

Soca singer Claudette Peters from Antigua

St. Barth



CALYPSO St. Barth

Le Carré D'Or, Gustavia 97133 Saint Barthélémy 10H – 19H

MANU PEDRON, BARTENDER AT LE CARRÉ, WINS STOLI MASTER COCKTAIL COMPETITION

Barmen Syvain de Rogez (Bagatelle), Nino Caballero (B4), Franck Rabbachin (Do Brazil), Manu Pedron (Le Carré) and Ludovic Lucas (Hôtel Guanahani) participated in the first edition of the Stoli Master Cocktail Competition held at Beach Bar at the Guanahani Hotel & Spa in Grand-Cul-de-Sac. Their challenge was to create an awardwinning cocktail based on Stoli vodka. The jury comprised William Brevet (Stolichnaya rep), Didier Gréaux and Arnaud Famery from Segeco. Manu Pedron of Le Carré won with his "Kryptonite" cocktail made with Stoli Apple. This puts him in the running for the next level of Stoli Cocktail Master Competition in Jamaica, which takes place next week, where he will compete against seven other barmen from around the Caribbean.

Made from wheat and rye grains, in Samara, in the region of Kaliningrad, Stolichnaya Vodka comes in several flavors, from blackberry to blueberry, lemon orange, and peach among others: A myriad of flavors to taste "neat" or in cocktails, with a wide variety of Stoli recipes available*.



Results

1st: Manu Pedron (Le Carré), "Kryptonite" made with Stoli Apple.

2nd: Sylvain de Rogez (Bagatelle), "Sticky Bagatt" made with Stoli Honey and Stoli Vanilla.

3rd: Ludovic Lucas (Hôtel Guanahani), "From Ruchian with Love" made with Stoli Citron.

Franck Rabbachin (Do Brazil), "Morocco" made with Stoli Orange.

Nino Caballero (B4), "Purple Bubble" made with Stoli Blueberry.

* Drink with moderation. The abuse of alcohol is dangerous to your health.

The members of the jury and the barmen at the Guanahani Hotel & Spa Beach Bar for the final of the first Stoli Master Cocktail Competition.



MASTHEAD

Published by "Le Journal de Saint-Barth" issn-1766-9278 Ph. : 0590.27.65.19 - stbarthweekly.com email : stbarthweekly@wanadoo.fr

Director & layout : Avigaël Haddad Chief Editor: Hugo Lattard English texts & Translations : Ellen Lampert Greaux Advertising : Nabil 0690 770 070 Photos : Rosemond Gréaux Impression : Prim Services



Côté Port, the newest restaurant created by Hervé, of Le Rivage fame!

rue Jeanne d'Arc (near Missimmo) -La Pointe - Gustavia - **Tél. : 0590 87 79 54** Midi et Soir - Fermé le Dimanche

TIME OUT

Where to go dancing? See an art exhibit? Listen to live music? Time Out keeps you up to date on local happenings. Let's party !

Live Music

Through Mav11 - Marc Von Em, from 9pm to midnight, at Bete A Z'Ailes, Gustavia Thursday May 2 - Live Music from 7:30pm @ La Voile Rouge, Manapany Hotel - DJ Yo One Sutter at Bonito, Gustavia - Diner Cabaret with show girls at Ti St Barth - Ladies First from 8pm @ First Place, Gustavia - Live music with Pierre Nesta, Dancer performance & Fire Show, from 8pm @ Nikki Beach Saint Jean - Dinner with live Music by guitarist Robb @ The Sand Bar, Eden Rock St

Barths. Saint Jean Friday May 3 - DJ Maxx C (Resident Dj Nikki beach) at Bonito - Ladies Night @ Bagatelle, Gustavia - Soley for the sunset from 5:30pm @ Do Brazil, Gustavia - Acoustic guitar with Robb, from 7 to 9pm at Isle de France - Madness Week End @ Ti St Barth. Pointe Milou - «Disco evening» at La Table de Jules - "I LOVE FRIDAY" DJ Yo-One, Cristina's Pole Dancing Show, Fire Spinning by Cyril, @La Plage, Saint Jean Saturday May 4 - Bikini Brunch, from 12pm until 5.30pm, with



Hôtel Baie des Anges • Flamands • 0590 27 63 61

DJ Yo-One @ La Plage Restaurant - Live Music with Caravan (Soley & Co) from 8pm @Boucaniers - Madness Week End @ Ti St Barth Live music «Disco» from 6:30pm @ la Table de Jules. - DJ Yo One Sutter at Bonito, Gustavia - Lunch with Live Music with Robb, from 1pm at Mango, Christopher Hotel Sunday, May 5 - Brunch with Robb. 11am, @ Toiny Hotel - Beach Lunch with DJ Yo-One @ La Plage Restaurant. St Jean - Live Music with Caravan (Soley & Co) from 8pm at Bonito - Pierre Nesta for the sunset, @Do Brazil - Amazing Sunday «Meet you in St Tropez» from 1pm to 5pm @Nikki Beach, Saint Jean - "Sunday Sunset Sessions" from 3 to 7pm with DJ Yo One & DJ Dexual, @ La Plage Restaurant - Live Music with Robb for the dinner @La Plage Restaurant Tuesday, May 7 - Brazilian Evening : Live Music with Nathalie from 6pm @ Christopher Pointe Milou - DJ Yo One Sutter at Bonito, Gustavia - Soley for the sunset & Dinner from 5:30pm @ Do Brazil, Gustavia - Diner Cabaret with

show girls at Ti St Barth

Wednesday May 8

- DJ Yo One Sutter at

- Diner Cabaret with

show girls at Ti St Barth

- Diner Spectacle Dance

Bonito, Gustavia

performance from 8pm @ Nikki Beach, St Jean - Solev from 8pm at PaCri Tawana Hotel, Flamands - Diner Cabaret with show girls at Ti St Barth, Pointe Milou Thursday May 9 - Live music with Pierre Nesta, Dancer performance by Fanny Reno & Fire Show, from 8pm @ Nikki Beach Saint Jean - Dinner with live Music by guitarist Robb @ The Sand Bar, Eden Rock St Barths, Saint Jean

Night Club

Friday May 3 «Laisse parler les gens» with DJ Eyedol at Yacht Club, Gustavia

Exhibitions

- Géry Langlais at Les Artisans, Gustavia - Modernisme art & Antiques, Camaruche Gallery - Dave Stevenson. Les Artisans, Gustavia - Alain le Chatelier. Les Artisans, Gustavia - Works by Cyrille Margarit, Nikki Beach - Wolfgang Ludes, Jean-Philippe Piter, Antoine Verglas at Clic Bookstore and Gallery, Gustavia - Tony Caramanico at Clic Gallery, Gustavia - Sculptures by Timothy Holmes, Comptoir du Cigare, Gustavia - Rose Murray, Comptoir du Cigare, Gustavia - Group show at Pipiri Palace, Gustavia Art Galleries - TomBeachArtStudio,

GASTRONOMY

Gustavia

D (1)	
Bagatelle	05.90.27.51.51
Bar de l'Oubli	05.90.27.70.06
Bête à Z'Ailes	05 90 29 74 09
B4	05.90.52.45.31
Bonito	05.90.27.96.96
Carl Gustaf Lounge	05.90.29.79.00
Café Victoire	05.90.29.02.39
Côté Port	05.90.87.79.54
Do Brazil	05.90.29 06 66
Eddy's Restaurant	05.90.27 54 17
Entre Deux	05.90.27.50.88
Harbour Saladerie	05.90.29 52 24
L'Entracte	05.90.27.70.11
L'Isola Ristorante	05.90.51.00.05
La Crêperie	05 90 27 84 07
La Cantina	05.90.27.55.66
Le Carré	05.90.52.46.11
Le Vietnam	05 90 27 81 37
Pipiri Palace	05.90.27 53 20
Repaire des Rebelles	05.90.27 72 48
Route des Boucaniers	05.90.27.73.00
Thi Widi (Ti ZOuk K'fé)	05 90 27 90 60
The Strand	05 90 27 63 77
Victoria Restaurant (Carl Gustaf)	05.90.29.79.00
Wall House	05.90.27 71 83
Public	
Maya's	05.90.27.75.73
Vitet	
Hostellerie des 3 Forces	05 90 27 61 25
Flamands	
Chez Rolande	05.90.27.54.42
La Case de l'Ile	05.90.27 61 81
La Langouste	05.90.27.63.61
PaCri (Taïwana)	05.90.27 65 01
Spice of St Barth	06.90.54.41.42



International cuisine and daily specials Large choice of pizzas, also for take out www.facebook.com/lesbananiers

Colombier Reservations: 05 90 27 93 48

Lurin	
Santa Fé	05.90.27.61.04
Pointe Milou	
Mango Bar restaurant (Lunch)	05.90.27.63.63
Taïno Restaurant (Diner & Lounge)	05.90.27.63.63
Ti St-Barth	05.90.27.05.05
	05.90.279771
Lorient	
La Table de Jules	05.90.29 76 78
Le Bouchon	05 90 27 79 39
Le Wok	05 90 27 52 52
Le Portugal à St Barth	05 90 27 68 59
Koya Sushi	05 90 52 96 17
Saline	
Esprit	05.90.52.46.10
Grain de Sel	05.90.52 46 05
Le Tamarin	05 90 27 72 12
Meat & Potatoes	05 90 51 15 98
Anse des Cayes	
Chez Yvon	05.90.29 86 81
La Voile Rouge	05.90.27.66.55
La Volle Rouge	05.90.27.00.55
C 1 1	
Saint Jean	
Chez Joe (Airport)	05.90.27.71.40
	05.90.29 79 99
Chez Joe (Airport) Eden Rock Hideaway	05.90.29 79 99 05.90.27.63.62
Chez Joe (Airport) Eden Rock Hideaway Kiki e Mo	05.90.29 79 99 05.90.27.63.62 05.90.27.90.65
Chez Joe (Airport) Eden Rock Hideaway Kiki e Mo La Bottega	05.90.29 79 99 05.90.27.63.62 05.90.27.90.65 05.90.51.06.53
Chez Joe (Airport) Eden Rock Hideaway Kiki e Mo La Bottega La Rôtisserie	05.90.29 79 99 05.90.27.63.62 05.90.27.90.65 05.90.51.06.53 05.90.29.75.69
Chez Joe (Airport) Eden Rock Hideaway Kiki e Mo La Bottega La Rôtisserie Le Glacier	$\begin{array}{c} 05.90.29\ 79\ 99\\ 05.90.27.63.62\\ 05.90.27.90.65\\ 05.90.51.06.53\\ 05.90.29.75.69\\ 05\ 90\ 27\ 71\ 30\\ \end{array}$
Chez Joe (Airport) Eden Rock Hideaway Kiki e Mo La Bottega La Rôtisserie Le Glacier Le Jardin	$\begin{array}{c} 05.90.29\ 79\ 99\\ 05.90.27.63.62\\ 05.90.27.90.65\\ 05.90.51.06.53\\ 05.90.29.75.69\\ 05\ 90\ 27\ 71\ 30\\ 05\ 90\ 27\ 73\ 62\\ \end{array}$
Chez Joe (Airport) Eden Rock Hideaway Kiki e Mo La Bottega La Rôtisserie Le Glacier Le Jardin Le Piment	$\begin{array}{c} 05.90.29\ 79\ 99\\ 05.90.27.63.62\\ 05.90.27.90.65\\ 05.90.51.06.53\\ 05.90.29.75.69\\ 05\ 90\ 27\ 71\ 30\\ 05\ 90\ 27\ 73\ 62\\ 05.90.27.53.88 \end{array}$
Chez Joe (Airport) Eden Rock Hideaway Kiki e Mo La Bottega La Rôtisserie Le Glacier Le Jardin Le Piment La Plage	$\begin{array}{c} 05.90.29\ 79\ 99\\ 05.90.27.63.62\\ 05.90.27.90.65\\ 05.90.51.06.53\\ 05.90.29.75.69\\ 05\ 90\ 27\ 71\ 30\\ 05\ 90\ 27\ 73\ 62\\ 05.90.27.53.88\\ 05.90.52.81.33\\ \end{array}$
Chez Joe (Airport) Eden Rock Hideaway Kiki e Mo La Bottega La Rôtisserie Le Glacier Le Jardin Le Piment La Plage Maya to Go	$\begin{array}{c} 05.90.29\ 79\ 99\\ 05.90.27.63.62\\ 05.90.27.90.65\\ 05.90.51.06.53\\ 05.90.29.75.69\\ 05\ 90\ 27\ 71\ 30\\ 05\ 90\ 27\ 73\ 62\\ 05.90.27.53.88\\ 05.90.27.53.88\\ 05.90.52.81.33\\ 05.90.29.83.70\\ \end{array}$
Chez Joe (Airport) Eden Rock Hideaway Kiki e Mo La Bottega La Rôtisserie Le Glacier Le Jardin Le Piment La Plage Maya to Go Me Gusta	$\begin{array}{c} 05.90.29\ 79\ 99\\ 05.90.27.63.62\\ 05.90.27.90.65\\ 05.90.51.06.53\\ 05.90.29.75.69\\ 05\ 90\ 27\ 71\ 30\\ 05\ 90\ 27\ 73\ 62\\ 05.90.27.53.88\\ 05.90.27.53.88\\ 05.90.52.81.33\\ 05.90.29.83.70\\ 06.90.30.81.81\\ \end{array}$
Chez Joe (Airport) Eden Rock Hideaway Kiki e Mo La Bottega La Rôtisserie Le Glacier Le Jardin Le Piment La Plage Maya to Go Me Gusta Nikki Beach	$\begin{array}{c} 05.90.29\ 79\ 99\\ 05.90.27.63.62\\ 05.90.27.90.65\\ 05.90.51.06.53\\ 05.90.29.75.69\\ 05\ 90\ 27\ 71\ 30\\ 05\ 90\ 27\ 73\ 62\\ 05.90.27.53.88\\ 05.90.27.53.88\\ 05.90.52.81.33\\ 05.90.29.83.70\\ \end{array}$
Chez Joe (Airport) Eden Rock Hideaway Kiki e Mo La Bottega La Rôtisserie Le Glacier Le Jardin Le Piment La Plage Maya to Go Me Gusta	$\begin{array}{c} 05.90.29\ 79\ 99\\ 05.90.27.63.62\\ 05.90.27.90.65\\ 05.90.51.06.53\\ 05.90.29.75.69\\ 05\ 90\ 27\ 71\ 30\\ 05\ 90\ 27\ 73\ 62\\ 05.90.27.53.88\\ 05.90.27.53.88\\ 05.90.52.81.33\\ 05.90.29.83.70\\ 06.90.30.81.81\\ \end{array}$
Chez Joe (Airport) Eden Rock Hideaway Kiki e Mo La Bottega La Rôtisserie Le Glacier Le Jardin Le Piment La Plage Maya to Go Me Gusta Nikki Beach Grand Cul de Sac Bartoloméo (Hôtel Guanahani)	05.90.29 79 99 05.90.27.63.62 05.90.27.90.65 05.90.51.06.53 05.90.29.75.69 05 90 27 71 30 05 90 27 73 62 05.90.27.53.88 05.90.22.81.33 05.90.29.83.70 06.90.30.81.81 05.90.27.64.64
Chez Joe (Airport) Eden Rock Hideaway Kiki e Mo La Bottega La Rôtisserie Le Glacier Le Jardin Le Piment La Plage Maya to Go Me Gusta Nikki Beach Grand Cul de Sac Bartoloméo (Hôtel Guanahani) Indigo (Hôtel Guanahani)	05.90.29 79 99 05.90.27.63.62 05.90.27.90.65 05.90.51.06.53 05.90.29.75.69 05 90 27 71 30 05 90 27 73 62 05.90.27.53.88 05.90.2281.33 05.90.29.83.70 06.90.30.81.81 05.90.27.64.64
Chez Joe (Airport) Eden Rock Hideaway Kiki e Mo La Bottega La Rôtisserie Le Glacier Le Jardin Le Piment La Plage Maya to Go Me Gusta Nikki Beach Grand Cul de Sac Bartoloméo (Hôtel Guanahani) Indigo (Hôtel Guanahani) Restaurant des Pêcheurs (Le Sereno)	$\begin{array}{c} 05.90.29\ 79\ 99\\ 05.90.27.63.62\\ 05.90.27.90.65\\ 05.90.51.06.53\\ 05.90.29.75.69\\ 05\ 90\ 27\ 71\ 30\\ 05\ 90\ 27\ 73\ 62\\ 05.90.27.53.88\\ 05.90.27.53.88\\ 05.90.52.81.33\\ 05.90.29.83.70\\ 06.90.30.81.81\\ 05.90.27.64.64\\ \hline\end{array}$
Chez Joe (Airport) Eden Rock Hideaway Kiki e Mo La Bottega La Rôtisserie Le Glacier Le Jardin Le Piment La Plage Maya to Go Me Gusta Nikki Beach Grand Cul de Sac Bartoloméo (Hôtel Guanahani) Indigo (Hôtel Guanahani) Restaurant des Pêcheurs (Le Sereno) O'Corail	$\begin{array}{c} 05.90.29\ 79\ 99\\ 05.90.27.63.62\\ 05.90.27.90.65\\ 05.90.51.06.53\\ 05.90.29.75.69\\ 05\ 90\ 27\ 71\ 30\\ 05\ 90\ 27\ 73\ 62\\ 05.90.27.53.88\\ 05.90.27.53.88\\ 05.90.2281.33\\ 05.90.29.83.70\\ 06.90.30.81.81\\ 05.90.27.64.64\\ \hline\end{array}$
Chez Joe (Airport) Eden Rock Hideaway Kiki e Mo La Bottega La Rôtisserie Le Glacier Le Jardin Le Piment La Plage Maya to Go Me Gusta Nikki Beach Grand Cul de Sac Bartoloméo (Hôtel Guanahani) Indigo (Hôtel Guanahani) Restaurant des Pêcheurs (Le Sereno)	$\begin{array}{c} 05.90.29\ 79\ 99\\ 05.90.27.63.62\\ 05.90.27.90.65\\ 05.90.51.06.53\\ 05.90.29.75.69\\ 05\ 90\ 27\ 71\ 30\\ 05\ 90\ 27\ 73\ 62\\ 05.90.27.53.88\\ 05.90.27.53.88\\ 05.90.52.81.33\\ 05.90.29.83.70\\ 06.90.30.81.81\\ 05.90.27.64.64\\ \hline\end{array}$

Colombici	
Les Bananiers	05.90.27.93.48
Corossol	
Le Régal	05.90.27 85 26
Toiny	
Le Gaïac (Hôtel Le Toiny)	05.90.29.77.47

Classified ads

Real Estate

Land for sale by real estate agent : Flat, easy to develop, beautiful ocean view, in Toiny. Please contact Yves Bourel at 06 90 49 86 94 or e-mail : ybrealty@orange.fr.

This lovely 3 bedroom villa with pool and Jacuzzi is situated in a lush tropical garden setting in Grand Cul de Sac. Attractive price. Contact : St. Barth Properties Sotheby's International Realty: 0590 29 75 05

This charming three bedroom villa with pool is located on the hillside of Corossol. Built in the typical style of St. Barth, the property consists of several bungalows on different levels and is in perfect condition. Contact : St. Barth Properties Sotheby's International Realty: 0590 29 75 05

This two bedroom villa with pool was recently renovated. Situated on the hillside of Toiny the property offers a beautiful unobstructed view of the ocean. Contact St. Barth Properties Sotheby's International Realty: 0590 29 75 05

269- Urgent : For our clients, looking for all types of lands or villas for sale in St Barths. Please contact St Barth Villa: 05 90 87 30 80.

Emergency numbers

Rescue At Sea	05 90 27 57 58/	06 90 64 08 07
Gendarmerie		05 90 27 11 70
Hospital		05 90 27 60 35
Fire dept.	18 /	05 90 27 62 31
Doctor on call		05 90 90 13 13
Pharmacy	Airport	05 90 27 66 61
	Gustavia	05 90 27 61 82
	Saint Jean	05 90 29 02 12

Useful numbers

Tourism office		05 90 27 87 27
Harbour		05 90 27 66 97
Airlines company	y Winair	05 90 27 61 01
	SB Commuter	05 90 27 54 54
	Air Caraïbes	05 90 27 71 90
	American Airlines	005995452040
Taxis	Gustavia	05 90 27 66 31
	Saint-Jean	05 90 27 75 81
EDF (electricity of	company office)	05 90 29 80 81
Water system		05 90 27 60 33
Marine Reserve		06 90 31 70 73



Artfully uniting extraordinary properties with extraordinary lives. Gustavia Harbor, St. Barthélemy - (+590) 590 29 75 05 www.sothebysrealty-stbarth.com sales.stbarth@sothebysrealty.com

FINE PROPERTIES FOR SALE



Please drop by our Offices (across the street from the Airport) and we'll show you around our properties!

LAND, VILLAS, ESTATES, INVESTMENT

FLAMANDS Villa 1,485,000 Euro 2 bedroom 2 bath

Walk to Flamands Beach from street-end location.





2,900,000 Euro 3 bedroom 3 bath

Magnificent views, Contemporary styling.

villasales@wimco.com 0590 51 07 51 us(401) 849-8012

19









Do Brazil





D& Brazil

NON STOP LUNCH SERVICE FROM NOON TO 5:30 PM CLOSED FOR DINNER UNTIL THE 1ST JULY

LIVE MUSIC EVERY SUNDAY

The place to be for Sunset!

BEACH BAR OPEN DAILY FROM 10 AM SHELL BEACH, GUSTAVIA - TEL : 05 90 29 06 66